

我和中国的故事要从1973年说起，当年10月，维也纳大学设立汉学系，我是首批学生之一。一次偶然的机会，我申请了中国政府奖学金，于1974年踏上了开往中国的列车，在北京语言学院（现北京语言大学）学习两个学期。正是这次访学，打开了我了解中国的大门。可以说，结缘中国是我一生之幸。

从1973年到现在，我沉浸在中文世界中，也和中国结下了不解之缘。50年来，我一直信奉《论语》中的“学而时习之，不亦说乎！”这句话。

### 从维也纳启程 花了近10天到北京

在远赴中国求学之前，我在维也纳大学度过了充实的汉语学习时光。每周14小时的汉语课程由汉学系主任罗致德教授讲授。这位学养深厚的汉学家以其精湛的汉语语法和语音学课程，为我们打下了坚实的语言



青年李夏德在学习汉语。

来源：中新网

### 孔院之光

李夏德为奥地利汉学家、维也纳大学教授，世界汉语教学学会和世界汉学大会理事会成员，主要从事中国古典及现代文学、中西文化交流研究。

2006年起，李夏德担任维也纳大学孔子学院奥方院长，18年来，带领孔子学院在奥地利4个联邦州建立教学点，和当地众多机构建立长期合作关系。2013年、2014年李夏德两次荣获孔子学院“先进个人”称号，2024年获颁“孔院之光”致谢铭牌。

# 结缘中国是我一生之幸

李夏德

基础。

恰逢汉学系筹建图书室的历史性时刻，我有幸参与了这项开创性工作。初创阶段的藏书暂存于一间浴室，我负责编目工作。在开展工作的过程中，这些书籍成了我最亲密的伙伴。与此同时，我也开始悉心经营自己的私人藏书。历经约半个世纪的积累，如今我的私人藏书已近9000册。更值得一提的是，在20世纪七八十年代，我个人订阅的中文期刊近百种，包括季刊和月刊等各种类型。

1974年，我从维也纳启程，花了近10天才到北京。在中国学习期间，我买了许多书。1975年夏末从北京返回维也纳时，我的行李多达11个手提箱外加若干盒子等。如今回想起当年独自带着如此多的书，乘火车返回维也纳，还觉得不可思议。

1978年获得博士学位后，我开始了在维也纳大学的执教生涯。至今，我已在此耕耘约90个学期。能

够与莘莘学子分享中国文化的精髓，是我最大的欣慰。除在维也纳大学任教外，我还兼任维也纳外交学院的教师。

20世纪八九十年代，我所教授的课程包括汉语和中国文学。近20年来，我的教学重点转向中国文学，包括古代和现代文学。我的博士后论文以“魏晋南北朝文学理论”为题，其中主要研究了《文心雕龙》这部重要文献，它教会我如何看待这个世界。为了表达对《文心雕龙》的敬意，我还将维也纳大学孔子学院的院刊定名为《文心》。

在中国现代文学领域，我尤其着力于鲁迅及其同时代作家的研究，同时对中国诗歌与小说保持持续关注。为促进中奥文学交流，我还数次邀请中国作家赴维也纳举办读书会。

1998年，维也纳大学委任我担任与中国合作的特别顾问。在此期间，我成功推动了与北京大学、中国人民大学、中国政法大学等中国高校的多项合作协议。此外，我还推动设立“中国论坛”作为奥地利与中国文化交流的平台。

### 参与孔院创立 担任奥方院长18年

2006年5月，我随维也纳大学校长访问北京期间，专程参访了原国家汉办。在双方签署合作备忘录后，我受命负责与北京外国语大学共建维也纳大学孔子学院的筹备工作。同年9月，孔子学院在奥地利举行了揭牌仪式。自参与孔院初创至2024年底退休，我有幸担任奥方院长18年——从最初独自开拓，到逐步迎来中方院长、国际中文教师及国际中文教育志愿者，我们的团队逐步壮大。

为践行孔子学院宗旨，我们系统开设了从A1至C2级别的汉语课程，并定期举办汉语水平考试（HSK）。我始终秉持语言学习与理解文化相辅

相成的理念，因此组织了大量展示中国文化的活动，比如学者讲座、中国作家朗诵会、中国音乐演奏会以及中国绘画、书法和摄影展，内容丰富，形式多样，构筑起立体生动的中国文化图景。

孔子学院每年都会参与联合国维也纳办事处举办的“联合国中文日”等活动，更与中奥媒体联合打造专题电视节目《中奥会客厅》，不仅展示孔子学院的最新活动，还介绍中国和奥地利的文化，以促进两国人民的理解。

孔子学院活动的一大亮点是2012年举办的欧洲地区部分孔子学院联席会议，我精心准备的“三重惊喜”给来自中国和欧洲各国的嘉宾留下难忘回忆：鉴于维也纳“音乐之都”的盛名，首重惊喜是邀请维也纳童声合唱团在欢迎宴会上献唱；其次特别印制了展现维也纳大学孔子学院原址建筑的纪念邮票；第三重惊喜则在晚宴后呈现——宾客们俯瞰全城夜景时，璀璨烟火在夜空中拼写出“孔子”两个汉字。

孔子学院更与莫扎特博物馆建立合作伙伴关系，每年以“中国遇见莫扎特——莫扎特遇见中国”为主题，组织中国音乐与莫扎特作品相结合的演出，呈现中奥音乐融合的盛宴，进而架起二者之间的交流桥梁。值得一提的是，我们组织了一场由世界著名男高音演唱家演唱古斯塔夫·马勒的《大地之歌》的音乐会，这部著名作品包含中国著名诗人李白等的诗作，演出架起了一座跨越时空的文化桥梁。

为了介绍中国现代和当代文学，我们举办了鲁迅作品朗诵会，曾朗诵过《阿Q正传》《孔乙己》等。多年来，我们介绍过的中国作家有莫言、余华、刘震云、麦家等，鲁迅的孙子周令飞先生也曾来访交流。

50年教学生涯中，我始终倡导“知行合一”的教育理念。过去50年，从我早期每年至少到中国一次，到后来有一段时间几乎每月往返。我

也鼓励学生走出校园，在典籍中汲取智慧，于社会实践中体悟真知。

### 走近中国 见证50年发展变化

1974年，我在北京学习期间利用暑假，从北京坐火车到广州，还到了宝安县（现为深圳）。当时，眼前所见的就是一个小渔村。时隔数十年，我重访此地，为其发生的翻天覆地的变化而惊叹。可以说，深圳是我所见证的中国50年变化的缩影。

不仅是中国的经济、社会发展让我印象深刻，中国的文化遗产也让我惊叹。我参观过秦始皇兵马俑、“长沙马王堆汉墓”陈列展等，都感受到文化遗产跨越时空的魅力。50年来，我常常带奥地利朋友、同事、学生到中国参观这些文化瑰宝，并向他们传递我对中国文化遗产的热爱。

中国古代哲学思想一直是我的重点之一，《道德经》所说的“道可道，非常道”，《论语》所说的“学而时习之，不亦说乎？”两者结合起来，可以开启中国文化之门。对儒家和道家思想的理解，可以为解读中国文学艺术、社会历史提供广阔视野。在当今国际社会面临各种挑战的背景下，中国的儒家思想与道家思想具有很好的借鉴意义。

在过去的50年中，我游历了中国，从上海到新疆，从黑龙江到海南，从嘉峪关到山海关，最深的感受是交通方式发生了变化：20世纪70年代，火车缓缓驶过大地，而如今，高铁驶出了中国速度；在20世纪70年代，我初到中国时，骑着自行车穿梭在北京的大街小巷，骑行总里程超过2000公里。那时北京马路上的车辆很少，晚上城市也很安静，现在则是车流不息。

在旅行中，我有幸结识了不同职业、不同地区的中国人，这些美丽的



2024年12月，北京外国语大学举办李夏德教授与中国结缘50周年庆祝活动，图为主题展海报局部。  
作者供图

相遇让我对中国有了更深、更直观的了解。我也曾陪同奥地利代表团访问中国，为助推文化交流添砖加瓦。我坚信文化交流对世界的重要，我们不仅有责任促进国家、民族和文化之间的相互理解，也有责任促进个人之间的相互理解，而语言正是架设交流桥梁、增进理解的重要途径。

中国古代文学中有一部重要的小说——《红楼梦》，也叫《石头记》。作为一名汉学家，反复研读这部文学名著是必要的。回顾我和中国结缘的几十年，我把这段经历比作“从研究《石头记》到架设文化交流之桥的故事”，这个故事讲述的正是我为搭建中国与奥地利，乃至中国与世界之间的文化交流桥梁所作出的微薄贡献。

我衷心希望大家都能意识到自己对这个精彩世界、文化多样性所肩负的责任，进而共筑我们的文明家园。

（作者曾任奥地利维也纳大学孔子学院奥方院长）

## 彩虹追梦

于 荷

在塔吉克斯坦冶金学院孔子学院HSK5级班的教室中，总有一个身影格外引人注目，她就是彩虹。这位笑容灿烂的女孩，不仅中文成绩突出，更怀揣着“中文梦”。不久前，她在2025年“汉语桥”世界中学生中文比赛塔吉克斯坦赛区决赛中荣获亚军，这是她两年中文学习之路上的一个重要时间节点，也是她追梦途中的高光时刻。

彩虹与中文的缘分，要从一部名为《舌尖上的新年》的纪录片说起。镜头中流转的中国年俗与浓浓的人间烟火气，在她心底悄然种下梦想的种子：学会中文，去中国品味那令人心驰神往的中国“味道”。

初学中文时，彩虹就像在黑暗中摸索前行，但她努力寻找着每一点“光亮”：课上，她专心听老师讲课，积极回答问题；课后，她一有时间就和同学们用中文交流，或者看中文的书籍和视频。虽然也会遇到困难，比如发音不准确、生词记不住等，但她从未有过放弃的念头。她把每一次练习都当作在中文世界里的探索。

课堂上，老师在黑板上专注书写汉字的背影，同学答对问题后的笑颜，就像一束束光，照亮了她的学习

之路，也成了她最宝贵的记忆。

学习中文的过程并非一帆风顺。第一次参加“汉语桥”比赛时，因为紧张，彩虹发挥失常，这让她非常难过，甚至一度陷入自我怀疑。但重回课堂后，老师们的鼓励抚平了她的不安，也让她回想起自己曾经为了准备比赛，反复练习口语，对着镜子纠正表情和动作；想起自己为了更好地理解中华文化，在网上查阅大量资料的那些日子……“坚持下去，一定会获得回报。”慢慢地，在与老师和同学们交流中文、畅聊中国美食的温馨日子里，迷茫逐渐消散，自信悄然回归。

“机会终会眷顾有准备的人。”经历了第一次“汉语桥”比赛的磨砺，彩虹变得更加勇敢。她毛遂自荐，主动承担起学校中文活动主持人的工作，不断锻炼自己的口语表达能力；积极报名参加各种中文比赛和文化交流活动，在实践中提升自己的综合能力……汗水浇灌出硕果：她获得了“中国大使奖学金”，并作为学生代表发言；她也通过了奖学金考试，将于今年9月赴南京师范大学攻读国际中文教育专业。

随着中文水平的提升，她的梦想清晰而坚定：成为一名本土中文教师，让更多的人了解和爱上中文，为

中塔文化交流贡献自己的力量。

彩虹骨子里有一股韧劲——一旦认定目标，便风雨兼程，一往无前。第二次征战“汉语桥”，压力与期望并存，她的目标也更加高远。“这一次，我要超越自己。”彩虹说。

备赛期间，彩虹和老师一起仔细打磨演讲稿，每一个字、每一句话都要反复推敲，力求完美；对于自己不擅长的中国舞，她刻苦练习，从基本功开始，一遍又一遍地重复动作，直到熟练为止……她抓紧一切可利用的时间练习中文、排练节目。

功夫不负有心人，汗水换来了成长和进步——彩虹在2025年“汉语桥”世界中学生中文比赛塔吉克斯坦赛区决赛中喜获亚军。

从最初的紧张羞涩，到如今自信从容大方表达，中文求学之路赋予彩虹的，不仅有语言技能的提升，还有敢于追梦的勇气与坚毅的信念。

回首来路，彩虹满怀感恩：“感谢我的中文老师，也感谢一路走来遇到的帮助与支持。”这位眼里闪烁着光芒的女孩，将继续怀揣热爱前行。她的名字是“彩虹”，相信在不远的将来，她也会在中塔两国之间架起一座绚丽的彩虹桥，成为传递友谊和文化、沟通心灵的美丽使者。

## 比利时学生感受中国乡村魅力



来自浙江工业大学汉语桥团组项目“非比寻常中国行”的比利时学生日前走进浙江省湖州市德清县进行研学交流，通过体验开河蚌、书画、八段锦，参观AI虚拟制片等内容，感受中华传统文化的魅力和中国乡村飞速发展的成果。

图为在德清县康乾街道金鹤山村，来自比利时的学生正在学习书法。

王树成摄（人民视觉）